

# Haier

## Models:

HF-220WAA H2F-220WAA  
HF-220SAA H2F-220SAA  
HF-220FAA H2F-220FAA  
HF-228WAA H2F-220RAA  
HF-228SAA H2F-220BAA  
HF-228FAA H2F-220WSAA  
HF-220WSAA H2F-220FSAA  
HF-220SSAA H2F-220SSAA  
HF-220FSAA H2F-320WSAA  
HF-255WAA H2F-320FSAA  
HF-255SAA H2F-320SSAA  
HF-255FAA H2F-255WSAA  
HF-255WSAA H2F-255FSAA  
HF-255SSAA H2F-255SSAA  
HF-255FSAA H2F-355WSAA  
H2F-355FSAA  
H2F-228WAA  
H2F-228SAA  
H2F-228FAA  
H2F-228RAA  
H2F-228BAA  
H2F-320WAA  
H2F-320SAA  
H2F-320FAA  
H2F-320RAA  
H2F-320BAA  
H2F-255WAA  
H2F-255FAA  
H2F-255SAA  
H2F-355WAA  
H2F-355FAA  
H2F-355SAA

**GB** Instruction for use  
Freezer

**IT** Istruzioni sull'uso del  
congelatore

**ES** Instrucciones de uso del  
congelador

**DE** Gebrauchsanweisung  
Gefrierschrank

**FR** Instructions d'utilisation  
Congélateur

**NL** Gebruiksaanwijzing voor  
de vriezer

**CS** Návod k použití  
Mraznička

**PL** Instrukcja obsługi  
zamrażarki

**EL** Οδηγίες χρήσης  
καταψύκτη

# Inhaltsverzeichnis

VORSICHT.....	3
VOR INBETRIEBNAHME.....	6
FUNKTIONEN .....	8
WARTUNG .....	14
FEHLERBEHEBUNG.....	15

# VORSICHT

## Legende

- ⓘ Achtung
- ⚠ Vorsicht
- ⊘ Verboten

## Vor der Inbetriebnahme...

ⓘ Dieses Gerät läuft mit Wechselstrom.

Schließen Sie es an ein Netz mit normaler Spannung an. Bei Spannungsschwankungen kann es vorkommen, dass sich das Gerät nicht einschaltet, der Temperaturregler oder der Kompressor beschädigt wird oder unnatürliche Geräusche zu hören sind. Installieren Sie in diesem Fall einen geeigneten Spannungskonstanthalter.

ⓘ Es ist eine Zweifach-Steckdose zu verwenden.

Achten Sie auf jeden Fall darauf, dass die Steckdose geerdet ist, und nehmen Sie keine Veränderungen am Stromkabel und am Stecker vor. Der Netzstecker des Netzkabels muss fest in der Steckdose stecken, andernfalls besteht Brandgefahr. Der Netzstecker sollte nach Aufstellung des Geräts leicht zugänglich sein, so dass er im Störfall gezogen werden kann.

⊘ Beschädigen Sie das Stromkabel nicht.

Ziehen Sie den Netzstecker nie am Kabel aus der Dose. Fassen Sie immer direkt den Netzstecker, um ihn aus der Dose zu ziehen.

Das Gehäuse des Gefrierschranks darf das Stromkabel NICHT eindrücken oder einquetschen.

⊘ Wenn das Stromkabel beschädigt ist:

Ein beschädigtes Stromkabel oder einen abgenutzten Netzstecker nicht benutzen. Das abgenutzte oder beschädigte Stromkabel ist vom angegebenen Reparaturdienstleister, vom Hersteller oder einem qualifizierten Mitarbeiter auszutauschen.

Wenn ein längeres Stromkabel erforderlich ist, darf der Querschnitt der Verlängerung max. 0,75 mm<sup>2</sup> betragen.

ⓘ **WARNUNG:** Belüftungsöffnungen der Geräteverkleidung oder des Aufbaus von Einbaumöbeln nicht verschließen.

ⓘ Wenn entflammbares Gas wie Erdgas entweicht:

Schließen Sie das Ventil, aus dem das Gas austritt. Öffnen Sie die Haustür und die Fenster. Stecken Sie den Netzstecker des Gefriergerätes oder anderer elektrischer Geräte NICHT ein und ziehen Sie ihn NICHT heraus.

ⓘ Schützen Sie sich vor Erfrierungen.

Berühren Sie die Innenseite des Gefrierfachs nicht, solange es in Betrieb ist, vor allem nicht mit feuchten Händen, da sie auf der Oberfläche festfrieren könnten.

ⓘ Nach Ablauf der Gerätelebensdauer:

Schützen Sie das Gerät vor Feuer, um Unfälle zu vermeiden. Entfernen Sie die Gerätetür (öffnen Sie die Tür und halten Sie sie fest, bevor Sie die Schrauben lösen), um zu verhindern, dass Kinder in das Gerät klettern und verunglücken. Verbringen Sie das Gerät an eine entsprechende Entsorgungsstelle.

ⓘ Öffnen Sie die Tür am Griff.

ⓘ Lagern oder benutzen Sie kein Benzin oder andere brennbare Stoffe in der Nähe des Gefrierschranks, um Brände zu vermeiden.

ⓘ Lagern Sie niemals brennbare oder explosive Stoffe, stark ätzende Säuren, Alkalis oder andere Chemikalien im Gefrierschrank.

ⓘ Lagern Sie niemals Bier oder andere Getränke in Flaschen im Gefrierschrank, da diese während des Gefriervorgangs platzen.

Keine brennbaren Gegenständen wie Aerosol-Sprays mit entflammbarem Treibgas im Kühlschrank aufbewahren.

# VORSICHT

- ⚠ Zum Beschleunigen der Abtauung keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstige künstlichen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen benutzen.
- ⚠ Verwenden Sie keine Elektrogeräte im Inneren des Gefrierfachs, außer diese sind speziell vom Hersteller für diesen Zweck vorgesehen.
- ⚠ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ⚠ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.  
Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ⚠ Falls die Beleuchtung nicht mehr funktioniert, muss diese durch den vom Hersteller autorisierten Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Fachleuten gewechselt werden, um eine mögliche Gefährdung zu vermeiden.
- ⚠ Vor Wasser schützen  
Besprühen oder spülen Sie den Gefrierschrank nicht mit Wasser, und stellen Sie das Gerät nicht an einem feuchten oder spritzwassergefährdeten Ort auf, um Schäden an der elektrischen Isolierung, Stromschläge oder Feuer zu vermeiden.
- ⚠ Beschädigen Sie den Kühlkreislauf nicht  
Der Gefrierschrank darf nur mit Genehmigung auseinandergebaut und verändert werden. Heftige Bewegungen des Gefriergeräts können die Kühlrohre beschädigen. Das Gerät darf nur von Fachpersonal repariert werden.
- ⚠ Ziehen Sie den Netzstecker:  
Vor Reinigung und Wartung, bei einem Geräteausfall oder Stromausfall. Warten Sie nach dem Ziehen des Steckers min. 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten, da ein häufiges Starten den Kompressor beschädigen kann.
- ⚠ Dieser Gefrierschrank ist ein Haushaltsgerät, das nur dem Lagern von Lebensmitteln dient. Lagern Sie kein Blut, Medikamente, biologische oder andere Produkte im Gerät.  
Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt oder ähnlichen Anwendungsbereichen gedacht.

## Energiespartipps

Stellen Sie das Gerät in einem kühlen, trockenen, ausreichend belüfteten Raum auf.

Stellen Sie den Gefrierschrank mit einem seitlichen und oberen Abstand von min. 10 cm auf, um eine ausreichende Belüftung des Geräts zu gewährleisten.

Lassen Sie warme Speisen abkühlen, bevor Sie sie in den Gefrierschrank stellen.

Lassen Sie die Gerätetür nicht zu lange offen, wenn Sie Lebensmittel hineinstellen oder herausholen. Je kürzer die Tür geöffnet ist, desto weniger Eis bildet sich im Gefrierschrank.



- Das  Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung gibt an, dass das Produkt möglicherweise nicht als Haushaltsmüll behandelt werden kann. Stattdessen muss es an einen Sammelpunkt zum Recyceln von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt korrekt entsorgt wird, vermeiden Sie potenzielle negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen, die durch die unsachgemäße Entsorgung entstehen würden. Um weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts zu erhalten, wenden Sie sich an die Behörden vor Ort, Ihre Abfallstelle für Hausmüll oder die Verkaufsstelle.

# VORSICHT

Reinigen Sie die Rückseite des Gefrierschranks regelmäßig. Staub erhöht den Energieverbrauch.  
Stellen Sie die Temperatur nicht höher ein als notwendig.  
Stellen Sie nichts auf die Belüftungsöffnungen.

## Einfrieren und Aufbewahren von frischen Lebensmitteln

Um einen besseren Kühlkreislauf zu gewährleisten, sollte zwischen den einzelnen Lebensmitteln etwas Platz gelassen werden.

Lagern Sie die Lebensmittel nach Kategorien, damit Sie sie besser finden.

Versiegeln Sie Lebensmittel vor dem Einfrieren, um Wasserverlust und Geruchsbildung zu vermeiden.

Lebensmittel müssen vor dem Einfrieren nicht notwendigerweise eingepackt werden. Die Außenseite der Verpackungen muss trocken sein, damit sie nicht zusammenkleben. Verpackungsmaterialien sollten geruchsfrei, luftdicht, ungiftig und nicht toxisch sein.

Zur Kennzeichnung des Gefrierlags empfehlen wir folgende Angaben:

- Bezeichnung des Lebensmittels
- Gewicht
- Menge (Anzahl der Teile)
- Einfrierdatum
- Ablaufdatum

Informationen zu normalen Lagerzeiten für Lebensmittel finden Sie im Diagramm an der Innenseite des Gefrierschranks:



1. Eintopf, Eiscreme, Wurst, Brot
2. Fisch, Shrimps, Lamm, Fleisch
3. Gemüse, Obst, Geflügel, Rind

Die Lebensmittel sollten frisch, reif und von guter Qualität sein.

Frisches Obst und Gemüse sollte möglichst sofort nach der Ernte eingefroren werden, um Nährstoffe, Struktur, Textur, Farbe und Geschmack zu erhalten.

Fleisch und Wild sollte vor dem Einfrieren ausreichend lange abgehangen werden.

Heiße Lebensmittel sollten auf Zimmertemperatur abgekühlt werden, bevor sie in den Gefrierschrank gelegt werden.

⚠ Nehmen Sie nur die notwendige Menge an Lebensmitteln aus dem Gefrierschrank. Aufgetaute Lebensmittel dürfen nicht wieder eingefroren werden, wenn sie nicht gekocht sind.

Legen Sie warme Lebensmittel nicht direkt auf tiefgefrorene Lebensmittel. Tiefgefrorene Lebensmittel werden dadurch möglicherweise aufgetaut und überdauern so nicht die vorgesehene Aufbewahrungszeit. Schalten Sie für ein gutes Gefrierergebnis 2 Stunden vor dem Einfrieren frischer Lebensmittel den Schnellfroster ein (s. Kapitel Funktionen).

⚠ Legen Sie nicht zu viele frische Lebensmittel in den Gefrierschrank. Beachten Sie die Gefrierkapazität des Geräts.

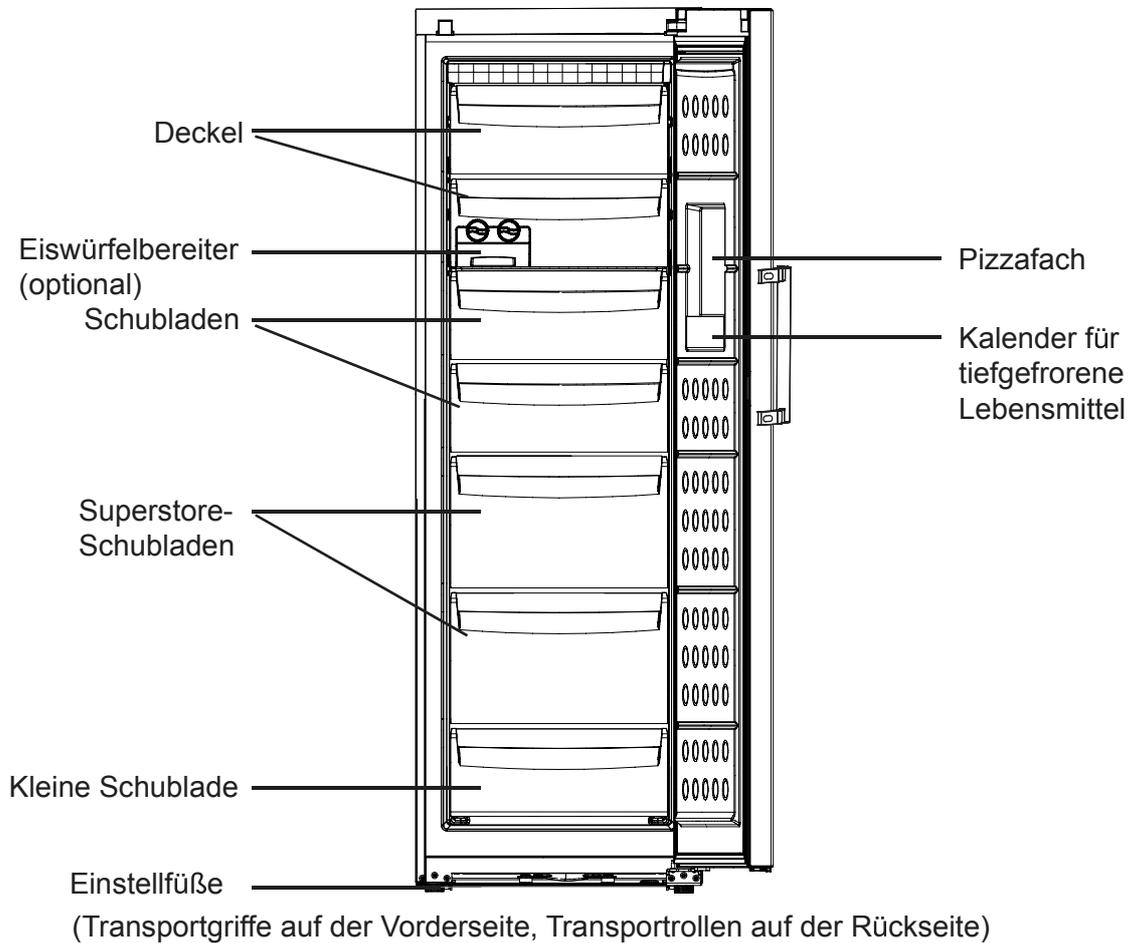
Der Gefriervorgang ist normalerweise nach max. 24 Stunden beendet. Nach dieser Zeit schaltet sich die Funktion automatisch aus.

Bei kleinen Mengen Lebensmitteln kann die Funktion nach einigen Stunden manuell ausgeschaltet werden, um Energie zu sparen.

# VOR INBETRIEBNAHME

## Beschreibung

Diese Abbildung kann sich von dem Gefriergerät, das Sie gekauft haben, leicht unterscheiden.

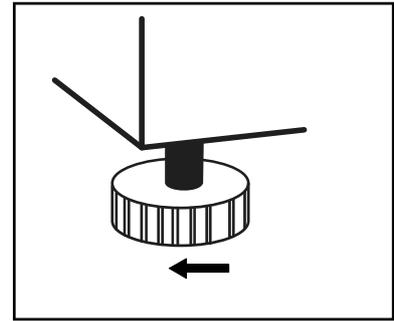


Die großen und kleinen Schubladen sowie die Superstore-Schubladen können herausgenommen werden, um den Nutzraum zu vergrößern.

# VOR INBETRIEBNAHME

## Aufstellungsort

Das Gefriergerät sollte auf einem flachen, stabilen Untergrund aufgestellt werden. Falls das Gerät auf einem Sockel aufgestellt wird, sind dafür flache, stabile und feuerfeste Materialien zu verwenden. Verwenden Sie niemals die Styroporverpackung als Sockel. Wenn der Gefrierschrank etwas wackelig steht, können Sie die Einstellfüße herein- oder herausdrehen, indem Sie sie nach links oder rechts drehen und so die Höhe des Gefrierschranks verändern. Stellen Sie den Gefrierschrank nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Heizkörpern auf, um die Gefrierleistung nicht zu beeinträchtigen. Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf und achten Sie darauf, dass um das Gerät herum ein Mindestabstand von 10 cm besteht.



Stellen Sie das Gerät niemals an einem feuchten, spritzwassergefährdeten Ort auf. Entfernen Sie Spritzwasser und Flecken mit einem weichen Tuch, um Rost zu verhindern.

Stellen Sie das Gefriergerät nicht an einem Ort mit zu niedriger Temperatur (unter 5°C) auf. Lassen Sie den Gefrierschrank nicht draußen oder im Regen stehen.

## Inbetriebnahmepvorbereitung

Entfernen Sie sämtliche Verpackungsteile, das Styroporteil und das Klebeband, mit dem die Zubehörteile befestigt sind.

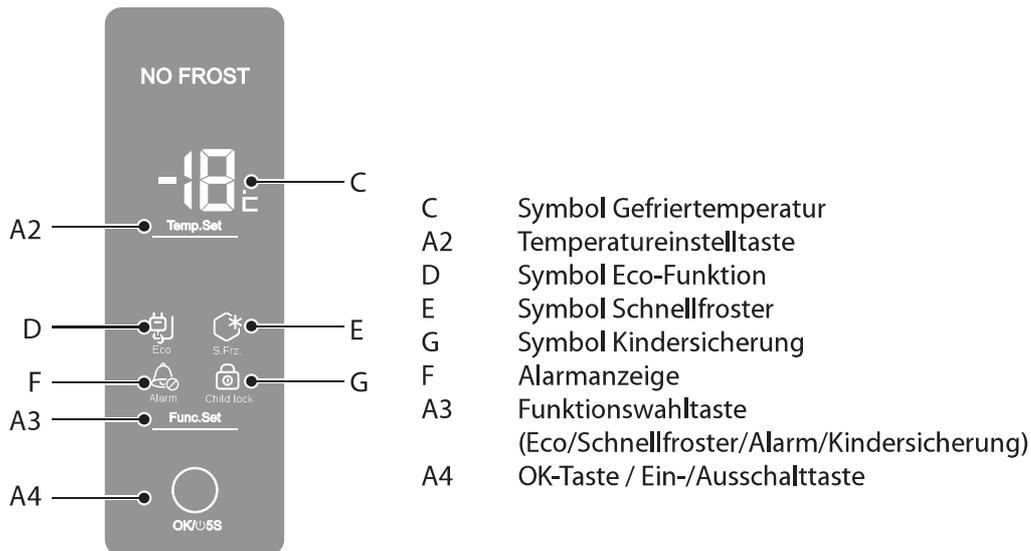
Stellen Sie den Gefrierschrank an einem geeigneten Ort auf (s. Aufstellungsort).

Reinigen Sie den Gefrierschrank vor der Inbetriebnahme von innen und außen (s. Abtauen und Reinigen)

Lassen Sie das Gerät nach der Ausrichtung und Reinigung für min. 6 Stunden stehen, bevor Sie es einschalten, um einen normalen Betrieb zu gewährleisten.

# FUNKTIONEN

## Bedien- und Kontrollleiste



## Inbetriebnahme

Der Temperaturalarm ertönt nicht, wenn das Gefriergerät zum ersten Mal eingeschaltet wird. Erst nach 3 Stunden, wenn er bis dahin keine Temperatur von unter 0°C erreicht hat.

Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, um den Gefrierschrank einzuschalten. Zu diesem Zeitpunkt zeigt die Anzeige C die derzeitige Temperatur im Gefrierschrank an.

Die Alarm-LED F und ein Warnton zeigen an, dass die Temperatur im Gefrierschrank für die Lagerung von Lebensmitteln nicht ausreicht. Um den Warnton auszuschalten, wählen Sie die Funktion "Alarm" mit der Taste A3 und drücken Sie dann die Taste A4. Die Warnlampe leuchtet jedoch weiterhin auf, bis der Gefrierschrank die Temperatur von 0°C erreicht.

Wenn das Display eine Temperatur von 0°C anzeigt, erlischt der Alarm automatisch, und Sie können Lebensmittel im Gefrierschrank lagern.

Bedien- und Kontrollleiste überprüfen:

Berühren Sie alle Tasten auf dem Display und prüfen Sie, ob der Temperaturbereich und das ausgewählte Symbol aufleuchten.

Temperatur einstellen:

Drücken Sie zur Temperatureinstellung die Taste A2. Während der Temperatureinstellung wird die eingestellte Temperatur durch zwei blinkende Ziffern auf dem Display angezeigt. Durch erneuten Druck auf diese Taste können Sie den Sollwert absteigend von -14°C bis -26°C einstellen.

Wenn die OK-Taste innerhalb von 5 Sek. nicht gedrückt wird, wird der Sollwert automatisch gespeichert.

Wenn die Temperatur eingestellt ist, zeigen die beiden Ziffern auf dem Display wieder die Temperatur des Gefrierschranks an.

Werksseitig ist die Temperatur auf -18°C eingestellt. Wir empfehlen, dass Sie die Standardeinstellung verwenden. Diese muss nicht eingestellt werden.

Einschaltfunktion:

Halten Sie die Taste A4 5 Sekunden lang gedrückt, um den Gefrierschrank auszuschalten; schalten Sie ihn durch erneutes Drücken der Taste wieder ein.

**⚠** Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie unbedingt den Netzstecker. Es reicht nicht aus, das Gerät über den Ein-/Ausschalter auszuschalten.

# FUNKTIONEN

## Gefrierfunktionen

**SCHNELLFROSTER:** Wählen Sie die Funktion "S.FRZ" mit der Taste A3. Mit der Taste A4 können Sie dann die Schnellfrosterfunktion für frische Lebensmittel einschalten.

Die Lampe E leuchtet auf und zeigt an, dass die Funktion eingeschaltet ist.

Die Lampe leuchtet solange, bis die Funktion ausgeschaltet wird.

Wenn Sie gleichzeitig große Mengen Lebensmittel einfrieren möchten, wird empfohlen, die Funktion 30 Stunden vor dem Einfrieren einzuschalten. Die Funktion schaltet sich nach 56 Stunden automatisch aus oder lässt sich manuell abschalten. Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, erhöht sich der Stromverbrauch.

**ECO-FUNKTION:** Entsperren Sie den Bildschirm und wählen Sie mit der Taste A3 die Funktion "ECO". Mit der Taste A4 können Sie nun die Energiesparfunktion einschalten, indem Sie die Temperatur auf -18°C bis -14°C einstellen. Temperaturen von -19°C oder darunter werden in der ECO-Funktion automatisch auf -18°C eingestellt. Solange diese Funktion eingeschaltet ist, leuchtet die D-LED.

Wählen Sie die Funktion "ECO" mit der Taste A3 und schaltet Sie sie mit der Taste A4 aus.

Die ECO- und die Schnellfroster-Funktion können nicht gleichzeitig aktiviert werden.

**FUNKTION ECO 2:** Wenn die Temperatur im Bereich zwischen -23 °C und -26 °C eingestellt ist, stellt sich der Gefrierschrank nach einer Laufzeit von 56 Stunden zur Energieersparnis und zur wirksamen Aufbewahrung Ihrer Lebensmittel automatisch auf -22 °C. Normale Lebensmittel lassen sich gut bei -18 °C oder darunter aufbewahren. Eine zu tiefe Temperatureinstellung erhöht den Stromverbrauch. (Diese Funktion muss nicht manuell eingestellt werden.)

**Kindersicherung:** Entsperren Sie den Bildschirm, wählen Sie die Funktion "Child Lock" mit der Taste A3 und schalten Sie die Funktion mit der Taste A4 ein. Entsperren: Berühren Sie eine beliebige Taste auf dem Bildschirm, das Display und die Kindersicherungstaste leuchten auf; drücken Sie die Taste A3, die Kindersicherungstaste blinkt; drücken Sie die Taste A4, um den Bildschirm zu entsperren.

Wenn der Bildschirm gesperrt ist, ist die Taste A2 nicht aktiviert. Bei einem Druck auf A3 ist nur die Funktion der Kindersicherung aktiviert, anschließend ist die Energiefunktion der Taste A4 deaktiviert.

## Alarmsignale

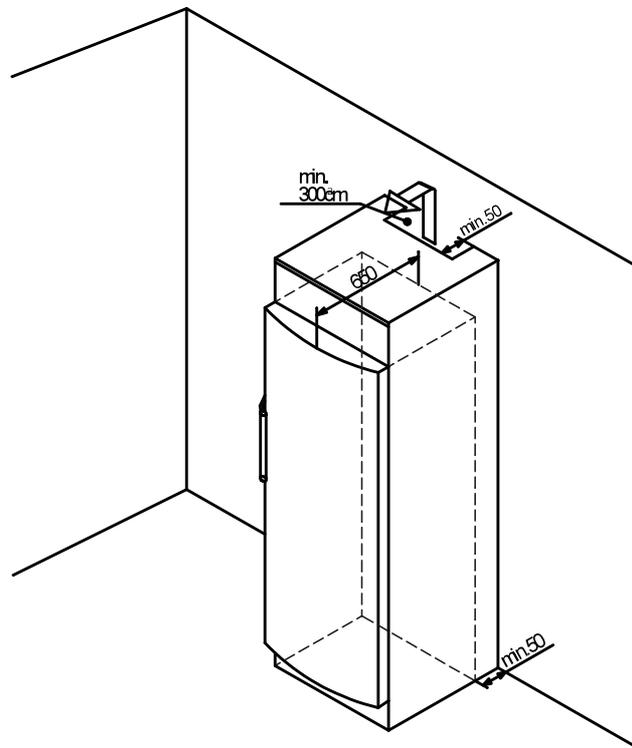
**TEMPERATURALARM:** wenn die Temperatur im Gefrierschrank 0°C übersteigt, wird dies durch einen unterbrochenen Summton und das Aufblinker der F-LED angezeigt. Auf dem Display erscheint der Code HH. Sie können den Warnton ausschalten, indem Sie den Bildschirm entsperren, mit der Taste A3 die Funktion "Alarm" wählen und die Taste A4 drücken. Doch der Alarm hält weiter an, bis die Temperatur im Gefrierschrank unter 0°C liegt.

**TÜRALARME:** Wenn die Tür für 60 Sekunden geöffnet ist, wird dies durch einen unterbrochenen Summton angezeigt. Die Alarmbedingung wird durch Schließen der Tür beendet, oder durch Auswahl der Funktion "Alarm" und Drücken der OK-Taste. In diesem Fall ertönt der Warnton jedoch nach 120 Sekunden, wenn die Tür weiterhin geöffnet bleibt.

Führen Sie zu diesem Zeitpunkt folgende Prüfschritte durch: (1) Öffnet und schließt sich die Tür ordnungsgemäß? (2) Wird die Tür häufig geöffnet oder bleibt sie zu lange offen? (3) Werden auf einmal zu viele Lebensmittel eingelagert? Bei einer der oben genannten Bedingungen kann der Alarm abgebrochen werden. Wenn die Temperatur im Gefrierschrank auf 0 °C oder darunter gesunken ist, wird die Anzeige „HH“ ausgeblendet.

# FUNKTIONEN

## Einbau in eine Küchenzeile



Das Gerät eignet sich zum Einbau in eine Küchenzeile. Mithilfe eines geeigneten Schrankes kann das Gerät der Höhe der Küchenzeile angepasst werden. Beim Einbau in eine Standard-Küchenzeile (max. Tiefe 580 mm) kann das Gerät direkt neben der Kücheneinheit installiert werden. Die Gerätetür ragt seitlich um 34 mm und in der Mitte um 55 mm über die Front der Kücheneinbauten hinaus. So lässt sie sich hervorragend öffnen und schließen.

Wichtig für die Belüftung:

An der Rückseite des Schrankes muss sich eine min. 50 mm tiefe Belüftungsöffnung über die gesamte Breite des Schrankes befinden.

Der Belüftungsraum bis zur Decke muss min. 300 cm<sup>2</sup> betragen.

Je größer der Belüftungsraum, desto mehr Energie wird beim Betrieb des Geräts gespart.

Wenn das Gerät mit dem Scharnier zur Wand installiert wird, muss der Abstand zwischen Gerät und Wand min. 55 mm betragen. Dies entspricht der Griffbreite bei geöffneter Tür.

## Gebrauchsanweisung

### 1. DECKEL ÖFFNEN

Heben Sie die oberen Deckel zum Öffnen leicht an und drehen Sie ihn von innen nach außen.

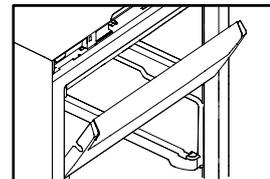
Öffnen Sie den Deckel, um die Lebensmittel in die Schublade zu legen.

Schließen Sie den Deckel, um Türkontakt zu vermeiden.

Der Deckel kann entfernt werden, um den Nutzraum zu vergrößern.

**HINWEIS:** Die beiden Ebenen im oberen Teil sind mit Deckeln ausgestattet. Es dürfen jedoch keine Lebensmittel im vorderen Teil der Glasplatte gelagert werden, da die Deckel sonst möglicherweise nicht richtig schließen.

Wenn dies der Fall ist, prüfen Sie die einzelnen Nahrungsmittel, platzieren Sie sie um, und schließen Sie die Deckel erneut. Achtung: Prüfen Sie die Deckel, bevor Sie die Tür schließen, und stellen Sie sicher, dass die Tür verschlossen ist, nachdem die Deckel richtig geschlossen wurden. So vermeiden Sie, dass Lebensmittel durch die Deckel eingedrückt werden.



### 2. SCHUBLADEN ENTFERNEN

Ziehen Sie die Schubladen vollständig heraus und heben Sie sie leicht an.

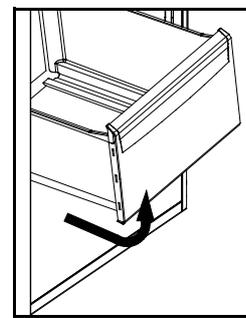
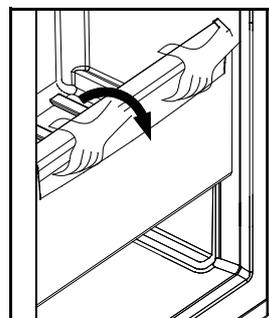
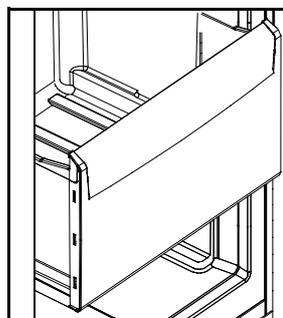
Die Schubladen (außer der unteren Schublade) können entfernt werden, um den Nutzraum zu vergrößern.

Für einige Modelle sind Schienen erhältlich.

### 3. SUPERSTORE-SCHUBLADE

Ziehen Sie die Superstore-Schublade vollständig heraus. Heben Sie sie an und ziehen Sie sie aus den Teleskop-schienen.

**HINWEIS:** Einige Modelle der großen Schublade sind mit einer Schiebefunktion ausgestattet. So entfernen Sie die Schublade korrekt: Entfernen Sie die Lebensmittel, und schieben Sie die Schublade bis zum Ende. Heben Sie nun den hinteren Teil an, und ziehen Sie die Schublade heraus. Heben Sie die Schublade nicht an, bevor sie blockiert. Erst dann kann sie ganz leicht entfernt werden. Ist dies nicht der Fall, schieben Sie sie wieder bis zum Ende, und wiederholen Sie diese Schritte.



### 4. EISWÜRFELBEREITER

Einige Modelle verfügen über ein Eissystem einschl. Eiswürfelfächern mit herausnehmbarem Eiswürfelbereiter und -behälter.

### 5. Nehmen Sie die Eisfächer heraus

Reinigen Sie sie und befüllen Sie sie mit Wasser.

Schieben Sie die Eisfächer wieder auf die Halterungen.

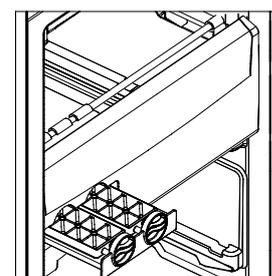
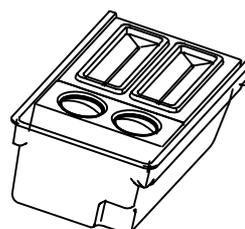
Lassen Sie das Wasser für einige Stunden gefrieren.

Drehen Sie dann den Knopf, um die Eiswürfel zu entnehmen.

Die Eiswürfel fallen direkt in den Eiswürfelbehälter.

A

B



6. In einem Fach in der Tür können eine verpackte, max. 30 mm dicke PIZZA oder andere dünne, verpackte Lebensmittel aufbewahrt werden.

Für einige Modelle sind Kältespeicher (Eutetika) verfügbar. Sie können auch gekaufte Kältespeicher in den Gefrierschrank geben. Sie dürfen max. 30 mm dick sein.

**I** Änderung des Türanschlags:  
montieren Sie die Tür von der rechten Seite ab  
(①&②).  
(Graphische Darstellung in der Anweisung Broschüre  
Letztseite.)

## ① (Diagramm ①)

### 1、

#### 1.1

Verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher, um die Schutzabdeckung auf der rechten Seite abzubauen. Trennen Sie anschließend den Anschluss, der mit der Oberseite des Scharniers verbunden ist.

#### 1.2

Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher, um die Scharnierschrauben zu lösen. Entfernen Sie das obere Scharnier.

#### 1.3

Bewegen Sie das Türelement nach oben, um es zu entfernen.

### 2、

#### 2.1

Verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher, um die kleine Abdeckung auf der linken Gehäusesseite zu zerlegen. Installieren Sie dies in der Vertiefung auf der rechten Gehäusesseite.

#### 2.2

Entfernen Sie die Abdeckplatte an der Gehäusevorderseite und ziehen Sie anschließend den Signaldraht zur linken Gehäusesseite.

#### 2.3

Setzen Sie den Signaldraht in die Nut der vorderen Abdeckplatte und befestigen Sie sie mit der vorderen Abdeckplatte.

### 3、

#### 3.1

Demontieren Sie die Scharnierwellenhülle auf der rechten Seite und die Abdeckung auf der linken Seite der Tür.

#### 3.2

Setzen Sie den Signaldraht auf der rechten Seite der Tür in die Nut der Zierleiste ein und schließen Sie die Abdeckung.

#### 3.3

Ziehen Sie den Signaldraht aus der Nut in der linken Seite der Tür und setzen Sie ihn in die Scharnierwellenhülle ein. Setzen Sie ihn danach in die Zierleiste ein.



Ziehen Sie den Stecker und leeren Sie das Gerät, bevor Sie mit den Arbeiten beginnen.

### 4、

#### 4.1

Entfernen Sie das Querstück des Metallzapfens auf der rechten Seite des Türelements und installieren Sie es anschließend auf der entsprechenden Position auf der linken Seite des Türelements.

#### 4.2

Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher, um das untere Scharnier zu entfernen.

### 5、

A. Bauen Sie die Scharnierwelle mit Schlüssel oder Zange aus und befestigen Sie sie im linken Gewindeloch.

B. Lösen Sie die Schrauben links am Schrankgehäuse mit einem Kreuzschlitz-Schraubenzieher und schrauben Sie die Schrauben an der rechten Schrankseite ein. Montieren Sie das untere Scharnier links.

### 6、

#### 6.1

Installieren Sie das Türelement auf der Welle der Einsatzbaugruppe.

### 7、

#### 7.1

Nehmen Sie das zusätzliche Scharnier und die Scharnierabdeckung aus dem Gefrierschrankeinschub und legen Sie das ausgebaute Scharnier und die ausgebaute Scharnierabdeckung in einen Beutel und legen Sie diesen auf die Seite.

#### 7.2

Setzen Sie das Scharnier in die Einbuchtung auf der linken Seite des Türelements ein. Verwenden Sie anschließend die Schrauben, um das Scharnier zu befestigen und ernen Sie diese, indem Sie unter den Schrauben Beilagscheiben verwenden.

#### 7.3

Verbinden Sie die Anschlüsse am Schrank mit den Anschlüssen am Türelement und befestigen Sie anschließend die Schutzabdeckung.

## ②(Diagramm ②)

1

- A. Öffnen Sie die Tür
- B. Nach unten drücken, um die beiden kleinen Abdeckungen links und rechts zu entfernen
- C. Vordere Abdeckung nach außen drücken

2

- A. Entfernen Sie die kleine Abdeckung rechts an der Tür mit einem Schraubenzieher
- B. Mit einem Schraubenzieher nach innen drücken, um die Zierleisten zu entfernen

3

- A. Lösen Sie die Scharnierschrauben mit einem Kreuzschlitz-Schraubenzieher Entfernen Sie das obere Scharnier
- B. Trennen Sie die Anschlussklemme

4

- A. Bewegen Sie die Tür nach oben, um sie zu entfernen
- B. Lösen Sie das untere Scharnier mit einem Kreuzschlitz-Schraubenzieher

5

- A. Bauen Sie die Scharnierwelle mit Schlüssel oder Zange aus und befestigen Sie sie im linken Gewindeloch.
- B. Lösen Sie die Schrauben links am Schrankgehäuse mit einem Kreuzschlitz-Schraubenzieher und schrauben Sie die Schrauben an der rechten Schrankseite ein. Montieren Sie das untere Scharnier links.

6

- A. Entfernen Sie die Verschlusschraube rechts an der Tür mit einem Flachkopf-Schraubenzieher.
- B. Entfernen Sie die obere Scharnierwelle und montieren Sie sie anders herum am Scharnier. Befestigen Sie die Verschlusschraube an der linken Seite am Schraubloch.

7

- A. Verbinden Sie die Signalleitung in der Zierleiste der Tür mit dem Anschluss im Scharnier. Legen Sie den Kabelbaum in die Abdeckung der Zierleiste.
- B. Befestigen Sie die Zierleiste und klemmen Sie die kleine Abdeckung an der rechten Seite ein.
- C. Schließen Sie die obere vordere Abdeckung des Schanks. Schieben Sie die kleinen Abdeckungen links und rechts in die Kerben.

## II

Anleitung zum Griffaustausch je nach Konfiguration (unterschiedliche Abbildungen).

Hilfsgriff: (Diagramm.1&2)

- A. Drücken Sie die obere Griffabdeckung mit einem Flachkopf-Schraubenzieher heraus. Entfernen Sie die beiden Schrauben und dann den Griff.
- B. Entfernen Sie mit einem Flachkopf-Schraubenzieher die Verschlusschraube rechts an der Tür. Befestigen Sie die Verschlusschraube an der linken Seite am Schraubloch. Montieren Sie den Griff an der rechten Seite und befestigen Sie die Abdeckung.

Normaler Griff: (Diagramm.3)

- A. Die obere Griffabdeckung mit einem Flachkopf-Schraubenzieher herausdrücken. Die beiden Schrauben und dann den Griff entfernen.
- B. Entfernen Sie die Verschlusschraube rechts an der Tür mit einem Flachkopf-Schraubenzieher. Befestigen Sie die Verschlusschraube an der linken Seite am Schraubloch.
- C. Den Griff an der rechten Seite montieren und die Abdeckung wieder anbringen.

## Abtauen und Reinigen

**ABTAUEN DES GEFRIERSCHRANKS:** Der Gefrierschrank taut automatisch ab. Es ist kein manuelles Abtauen erforderlich.

**REINIGUNG:** Das Gerät sollte regelmäßig gereinigt werden, um schlechte Gerüche zu vermeiden.

Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Gefrierschrank reinigen.

Reinigen Sie den Gefrierschrank mit einem weichen Tuch oder Schwamm und warmem Wasser (evtl. mit einem milden Reinigungsmittel).

Entfernen Sie Wassertropfen auf der Oberfläche des Geräts mit einem trockenen Tuch.

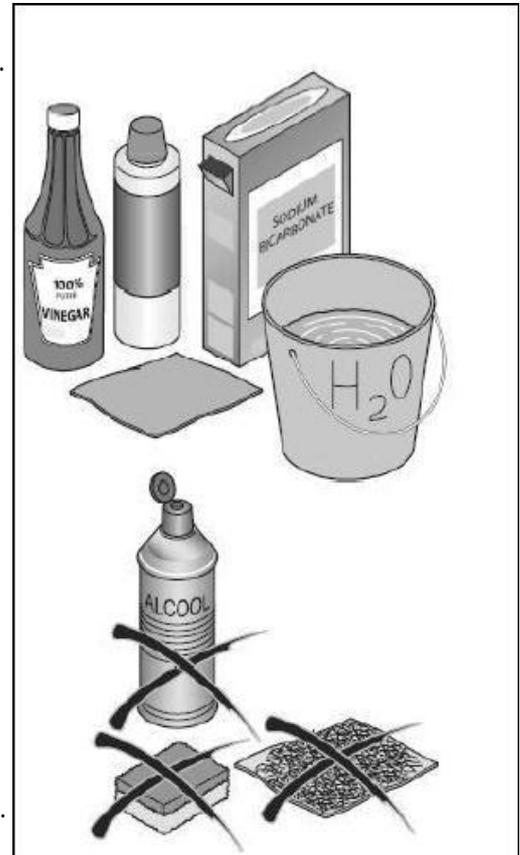
Halten Sie die Türdichtungen immer sauber.

**!** Der Gefrierschrank ist sehr schwer. Wenn Sie ihn zu Reinigungs- oder Reparaturzwecken bewegen müssen, achten Sie darauf, den Fußboden nicht zu beschädigen. Bewegen Sie den Gefrierschrank immer in aufrechter Position. Bewegen Sie das Gerät nicht durch Schaukelbewegungen. Diese können den Fußboden beschädigen.

**!** Besprühen oder spülen Sie den Gefrierschrank nicht mit Wasser, um die elektrische Isolierung nicht zu beeinträchtigen.

**!** Reinigen Sie das Gerät nicht mit harten Bürsten, Drahtbürsten, Reinigungspulver, Benzin, Amylacetat, Azeton oder ähnlichen organischen Lösungen, warmem Wasser, Säure oder Alkali-Lösungen.

**!** Reinigen Sie das Display und andere Elektrovorrichtungen nur mit einem trockenen Tuch.



## Außerbetriebnahme

Wenn der Gefrierschrank für längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker und reinigen Sie das Gerät wie bereits beschrieben.

Lassen Sie die Gefrierschrantür geöffnet, damit Lebensmittel, die sich noch im Gerät befinden, keine schlechten Gerüche bilden.

**!** Um die Lebensdauer des Geräts zu gewährleisten, wird empfohlen, das Gerät nur auszuschalten, wenn dies erforderlich ist.

## Transport des Gefrierschranks

Ziehen Sie den Netzstecker und schalten Sie das Gerät aus.

Entnehmen Sie alle Lebensmittel.

Sichern Sie die Schubladen und andere bewegliche Teile im Gefrierschrank mit Klebeband.

Schließen Sie die Tür und sichern Sie sie mit Klebeband, damit sie sich beim Transport nicht öffnet.

Kippen Sie den Gefrierschrank um max. 45° (vertikaler Winkel), um zu vermeiden, dass das Kühlsystem während des Transports beschädigt wird.

Umwickeln Sie die Füße des Gefrierschranks, um den Fußboden nicht zu beschädigen. Bewegen Sie den Gefrierschrank niemals mit Gewalt. Bewegen Sie ihn nicht am Griff, dem Deckel oder den Rohren, um Schäden am Gerät und Verletzungen zu vermeiden.

**!** Legen Sie den Gefrierschrank niemals horizontal hin.

# FEHLERBEHEBUNG

Lesen Sie folgende Tabelle zur Fehlerbehebung durch, bevor Sie den Service rufen. Dies kann Zeit und Geld sparen. Die Tabelle beschreibt übliche Probleme, mit Ausnahme jener, die durch Verarbeitungs- oder Materialfehler verursacht werden.

Deutsch

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
<b>Gefrierbetrieb</b>		
Der Kompressor arbeitet nicht	Gerät befindet sich im Abtauzyklus. Gefrierschrank ist nicht an Netzstrom angeschlossen. Gerät ist AUSGESCHALTET.	<input type="checkbox"/> Dies ist normal für einen Gefrierschrank mit Abtauautomatik. <input type="checkbox"/> Prüfen Sie, ob der Netzstecker, die Steckdose oder eine Sicherung defekt ist. Schalten Sie den Strom ein, wenn sie in Ordnung sind. <input type="checkbox"/> Schalten Sie den Gefrierschrank über den Ein-/Aus-Schalter wieder ein.
Der Gefrierschrank läuft häufig oder zu lange	Die Innen- oder Außentemperatur ist zu hoch. <input type="checkbox"/> Der Gefrierschrank war für einige Zeit ausgeschaltet. <input type="checkbox"/> Die Tür wurde zu häufig oder zu lange geöffnet. <input type="checkbox"/> Die Gefrierschranktür ist nicht richtig geschlossen. <input type="checkbox"/> Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt. <input type="checkbox"/> Die Türdichtung ist verschmutzt, abgenutzt, gerissen oder sitzt nicht richtig. <input type="checkbox"/> Der Kondensator ist verschmutzt.	<input type="checkbox"/> In diesem Fall laufen Gefrierschränke für gewöhnlich länger. <input type="checkbox"/> Normalerweise benötigt ein Gefrierschrank 8 bis 12 Stunden, um vollständig abzukühlen. <input type="checkbox"/> Warme Luft gelangt in den Gefrierschrank, wodurch dieser wiederholt startet. Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig. <input type="checkbox"/> Achten Sie darauf, dass der Gefrierschrank auf einer ebenen Fläche steht und keine Lebensmittel oder Behälter die Tür versperren. <input type="checkbox"/> Stellen Sie eine höhere Temperatur ein, bis eine zufriedenstellende Gefriertemperatur erreicht ist. Die Gefriertemperatur ist erst nach 24 Stunden erreicht. <input type="checkbox"/> Reinigen oder wechseln Sie die Türdichtung. Bei einer undichten Stelle in der Türdichtung muss der Gefrierschrank möglicherweise länger laufen, um die gewünschte Temperatur zu halten. <input type="checkbox"/> Reinigen Sie den Kondensator.
<b>Temperatur zu hoch</b>		
Temperatur im Gerät zu hoch	Die Tür wurde zu häufig oder zu lange geöffnet. <input type="checkbox"/> Die Temperatur ist zu hoch eingestellt. <input type="checkbox"/> Die Tür schließt nicht dicht. <input type="checkbox"/> Der Kondensator ist verschmutzt.	Bei jedem Öffnen der Tür gelangt warme Luft in den Gefrierschrank. Öffnen Sie die Tür so wenig wie möglich. <input type="checkbox"/> Stellen Sie die Temperatur zurück. <input type="checkbox"/> Achten Sie darauf, dass der Gefrierschrank auf einer ebenen Fläche steht und keine Lebensmittel oder Behälter die Tür versperren. <input type="checkbox"/> Reinigen Sie den Kondensator.
<b>Wasser/Feuchtigkeit/Frost an der Außenfläche des Gefrierschranks</b>		
An der Außenseite des Gefrierschranks sammelt sich Feuchtigkeit	<input type="checkbox"/> Feuchtes Klima. <input type="checkbox"/> Die Tür schließt nicht dicht. Dadurch kondensieren die kalte Luft im Gefrierschrank und die warme Außenluft.	In feuchtem Klima ist dies normal. Die Feuchtigkeit nimmt ab, wenn die Luftfeuchte sinkt. <input type="checkbox"/> Achten Sie darauf, dass der Boden eben ist und keine Lebensmittel oder Behälter aus der Tür ragen. Schließen Sie die Tür fest.

# FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
<b>Schlechte Gerüche im Gefrierschrank</b>		
Der Innenbereich des Gefrierschranks ist verschmutzt.	Der Innenbereich des Gefrierschranks muss gereinigt werden. <input type="checkbox"/> Es werden stark riechende Lebensmittel im Gefrierschrank aufbewahrt.	Reinigen Sie den Innenraum des Gefrierschranks. (S. Abtauen und Reinigen) <input type="checkbox"/> Prüfen Sie, ob die Lebensmittel verdorben sind. Nehmen Sie verdorbene oder stark riechende Lebensmittel aus dem Gefrierschrank.
<b>Wenn Sie</b>		
Pieptöne hören,	ist die Gefrierschranktür geöffnet. <input type="checkbox"/> Die Temperatur im Gefrierschrank ist zu hoch. <input type="checkbox"/> Möglicherweise sind einige Teile defekt.	Schließen Sie die Tür oder schalten Sie den Alarm manuell ab. <input type="checkbox"/> Der Alarm wird normalerweise bei der Erstinbetriebnahme oder dem erstmaligen Einfrieren von Lebensmitteln ausgelöst. Sie können ihn manuell abschalten. <input type="checkbox"/> Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Ungewöhnliche Geräusche	Der Gefrierschrank steht nicht gerade. <input type="checkbox"/> Der Gefrierschrank berührt umstehende Gegenstände.	Richten Sie den Gefrierschrank mithilfe der Einstellfüße aus. <input type="checkbox"/> Entfernen Sie umstehende Gegenstände.
Leises Geräusch, ähnlich wie fließendes Wasser	Das ist das Geräusch des Kühlsystems.	Normal.
Erwärmung des Schranks	Das Kühlsystem arbeitet.	Dies verhindert Kondensation und ist normal.

## Typenschild

Das Typenschild befindet sich unten links im Gefrierfach.

Das Typenschild enthält wichtige Informationen zum Gerät und darf nicht manipuliert oder entfernt werden.

Fassungsvermögen und Stromverbrauch laut Typenschild unterliegen den geltenden Standards.

Für die Produktspezifikationen konsultieren Sie bitte die Serienplakette und das Energieetikett innerhalb des Produktes.

Dieses Gerät bitte bei einer Zimmertemperatur wie unten dargestellt verwenden :

SN	+ 10°C~+32°C
N	+ 16°C~+32°C
ST	+ 16°C~+38°C
T	+ 16°C~+43°C